

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 85 (1972)

Nachruf: Rudolf Olaf Tönjachen : 1896-1971
Autor: Pult, Jon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rev. Maftonjauky

Rudolf Olaf Tönjachen

1896—1971

Jon Pult

Cun Rudolf Olaf Tönjachen ais mort l'ultim descendent masculin d'üna veglia schlatta engiadinaisa. Mo seis nom viva inavant pro quels chi's fatschendan cull' istorgia, la lingua e las dumandas da scoula da nos pövel. El ais stat ün instancabel perscrutadur e muosader rumantsch. Da la vart dal bap d'eira'l collià culla tradiziun paura da Ftan, da la vart da sia mamma, chi d'eira Danaisa e til clamaiva Olaf, as spievlaivan in el algordanzas da l'emigraziun in pajais esters. Quai varà contribui a fuormar seis character chi's distinguiva tras ün ferm attachamaint a la cultura da nossa terra ed ün spiert avert e generus. (Vair il bel necrolog da Men Gaudenz publichà aint il «Bündner Jahrbuch 1972».)

El ha frequentà las scoulas in seis cumün natal ed il seminar a Cuaira. Ün temp è'l stat magister primar, lura secundar a Scuol, plü tard a Samedan d'ürant 8 ans. Tanteraint ha'l stübgia istorgia e romanistica a l'università da Berna e fat il doctorat cun sia granda dissertaziun davart Baldirun e las Trais Lias reticas. Dal 1934 è'l gnü elet a la Scoula chantunala sco professor d'istorgia, da rumantsch e frances. Quia ha'l instrui d'ürant 27 ans üna generaziun da futuors stüdens e magisters ladins. Ils scholars til stimaivan cun seis far buntaivel e modest, sia granda savüda, sia memorgia d'invilgiar, seis dun da sintesa e d'expressiun bain inclegiantaivla.

Sper l'instrucziun s'ha'l indössà üna chargia zuond greiva culla redacziun dal Dicziunari tudais-ch-ladin ch'el ha fat in lavur cumünaivla cun professor Reto Bezzola per incumbenza da la Lia Ruman-

tscha. 20 ans ha dürà quella plaiiv, accumulida d'ürant il temp liber, la saira davo scoula, d'ürant las vacanzas, üna lavur fadiusa, ingreivgiada amo da las cumbattas per refuormar l'ortografia. El staiva quella jada in Engiadin' ota e d'eira expost a tuotta sorts attachas. Mo cun seis möd conciliant e persvasiv ha'l savü padimar ils adversaris. I's trattaiva d'eliminar las influenzas talianas e tudais-chas chi d'eiran penetradas illa lingua scritta, mo bricha illa favella tschantshada. Ils duos redactuors, sustgnüts eir dad oters linguists, han chattà la soluziun appussaivla. Ün dals bels mumaints in sia vita sarà bain stat quel di dal 1944, cur ch'el ha pudü tour in man il grand cudesch verd chi ha lura muossà la buna via linguistica al pövel ladin.

El s'ha sfadià eir pels böts da la Lia Rumantscha sco commember da la suprastanza e cusgliader zuond predschè in bleras acziuns e cuntaisas. Per la Società retorumantscha s'ha'l prestà sco cronist cun seis referat a l'ocasiun dal 50avel giubileum «La fundaziun, ils fundatuors e l'istorgia da la Società retorumantscha».

Il versà istoriograf es stat 12 ans al timun da la Società istorica dal Grischun ed ha redigi d'ürant ün decenni il «Bündner Monatsblatt». (Vair 1972 nr. 1/2 necrolog e glista dals artichels miss insembel dad Iso Müller.)

Eir sia actività pedagogica es gnüda recugnuschüda e predschada. 11 ans a la lunga ha'l chürà sco parsura la Società grischuna da magisters. El ha dirigi il cuors d'instrucziun rumantscha pels magisters ladins dal 1955 a Scuol, arrandschè da la Conferenza generala ladina. (Sur dals merits sül champ da la scoula vair ils plets scrits in sia memorgia da Conrad Buol aint il «Bündner Schulblatt» 1971/72, nr. 1.)

El ha lavurà sainza as stramantar. I's pudess dir cun Bifrun ch'el ha portà ün greiv fasch chi til varà plüssas voutas bunamaing schmiss. Mo sia cretta illa buna chosa e sia natüra sulagлива til han dat la forza e perseveranza d'accumplir las vastas incumbenzas. Vers la fin da seis ans da scoula as vaiva la sandà indeblida. La lavur vi dal dicziunari vaiva strapatschè ils ögls. Vezzüda e memorgia giaivan al main. Davo ch'el gnit pensiunà nu til fütta concess da giodair ils ultims ans sco ch'el vess merità. El as retret illa pasch da la famiglia, ingio ch'el vaiva passantà bliers ans d'üna armoniusa vita cun sia muglier, duonna Erica nada Fanconi, e lur trais figlias, da las qualas duos han segui la via dal bap, dvantand magistras. Bellas recreaziuns saran statta

las vacanzas passantadas minch' an illa prüvada chasa paterna sü Ftan pitschen. Là in quella terra reposita il trapassà. Là ingio cha'l cumpatriot Andrea Rosius a Porta avaiava s-chaffi nos prüm cudesch da scoula «Il magister amiaivel». Tönjachen es propi stat ün magister amiaivel per nossa giuventüna e nos pövel. El ha muossà, cusglià, güdà ed incuraschè a blers. El ans ha dat in man il cudesch cha nus sfögliain bod di per di. Our da quel ans para da tschögnar amo minchatant la fatscha surriainta da l'ami Rudolf Olaf.

Poesias da Rudolf Olaf Tönjachen

A crouda üna staila

La sair' ais quaid' e clera, serain il firmamaint;
sper me ma matta chera cun anim leid cuntaint.

Il cler prüvo d'la glüna profuonda pêsch spand' our
e sömmis da furtüna as sdasdan in nos cour.

Cò crouda üna staila sur nus scu ün straglüsich
e da duos cours s'eleva ün unic grand giavüsich.

Chalender ladin 1931, melodia dad Emil Töndury

Naiv da favrer

Naiv da favrer mal nu fa bler,
marz ais vicin, el spett' in suler.

Ma in marz, ami, a teis cour
pür di:

Per flurir ais massa bod,
spetta, spetta pür tranquil;
scha'l sulai splendor' eir chod
e la prada s'inverdescha,
spetta, spetta pür tranquil!

Ouravant sto gnir l'avrigl,
lura pür il mai flurescha!

Chalender ladin 1928

Saira da settember

Il paster chanta sa chanzun,
dalöntsich as od' amo ün tun —
Be luot, luottin il god schuschura,
l'aual sömgiand dal di murmura.

Be là, davo quella collina,
splendor' amo la glüm divina.
O vess eu alas per svolar là via
in quella pasch ed armonia!

Chalender ladin 1928